GATEWAYS TO OPPORTUNITY ®

ESL & Bilingual Credential

CONTENT AREA: *CURRICULUM AND PROGRAM DESIGN*

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
CPD2 Identifies strategies for collecting information about a child's/family's assets and resources.	Describes connections between home and different early childhood settings and identifies how knowledge of child/family/community may be used to inform curriculum. Observes play scenarios to collect information about child's/family's experiences.	**California Early Childhood Educator Competencies** *Culture, Diversity, and Equity* **(*)** (Video; 16:49) This video This video features a panel discussion with Janet Gonzalez Mena, Christina Lopez-Morgan, Kimberly Nall, Intisar Shareef, moderated by Peter Mangione. The panel members address the following topics "*Respect for All Differences and Similarities*," "*Culturally Responsive Approaches*," "*Culture and Language Development and Learning*," and "*Culturally Inclusive Learning Environments*." https://www.youtube.com/watch?v=wYzFMblqHkI(&)list=PLhOEVkEub6hEk		**Early Childhood Learning and Knowledge Center** *Creating Environments That Include Children's Home Languages and Cultures-* https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/dll-creating-environments.pdf **Center for Early Childhood Learning and Knowledge**: *Supporting Dual Language Learners with Classroom Schedules and Transitions* https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/dll-classroom-schedules-transitions.pdf **Early Childhood Learning and Knowledge Center-** Tip Sheet- *Including Children's Home Languages and Cultures* (*) https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/dll-childrens-home-languages.pdf	**NAEYC** *Dramatic play* https://www.naeyc.org/resources/pubs/tyc/dec2017/supporting-language-culturally-rich-dramatic-play

(*****)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(**#**) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(**&**)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		fyp3Y6YSH3dHZWRpgyk X(&)index=4(&)t=0s **Illinois State University**: *Bilingual PK Instructional practices/scaffolding learning* 8:58-12:09 https://pk3teachleadgrow.o rg/learning-modules/evas-classroom-instruction/ **School District of Waukesha** *The Importance of a Dual Language Education* :Video promoting the School District of Waukesha's Two-Way Dual Language program. Beginning in Kindergarten, students are instructed in the District's curriculum entirely in Spanish. By being completely immersed in the language, students become bilingual from a young age. https://www.youtube.com/ watch?v=i-TMa8ZObl4			

(*****)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(**#**) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(**&**)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
CPD3 Identifies features of various classroom language models for multilingual children.	Describes how languages relevant to children are used within each part of the daily routine based on the language profile of individual children and the language model used in the early childhood setting.	**California Early Childhood Educator Competencies** *Dual-Language Development* (*) (Video Total= 20:52) This video (which includes segments in English and Spanish with corresponding subtitles)addresses a variety of topics of interest. a. *"Dual-Language Program Models and Strategies"* 0.18" to 6"02" b. *Development of the Home Language and of English,-Strategies for Teachers"* 6' 03" to 14'03" https://www.youtube.com/watch?v=xqCmvPxssYw(&)list=PLhOEVkEub6hEkfyp3Y6YSH3dHZWRpgykX(&)index=6(&)t=0s **Sobrato Early Academic Language (SEAL)**	**Karen Nemeth:** Nurturing Bilingual Infant and Toddlers Webinar *How to use technology with young DLLs* 1:09:28-1:16:47 https://register.gotowebinar.com/register/1965285047696831490	**New America** *Dual Language Learners' Literacy and Language Development Through Pre-K* https://www.newamerica.org/education-policy/edcentral/dual-language-learners-literacy-and-language-development-through-pre-k/ **Early Childhood Learning and Knowledge Center** *Classroom Language Models-A Leader's Implementation Manual(*)* https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/pps-language-models.pdf **City University of N.Y. New York State Initiative on Emergent Bilinguals** *Translanguaging Guide for teachers* pp.1-6 for early childhood https://www.cuny-nysieb.org/wp-content/uploads/2016/04/Translanguaging-Guide-March-2013.pdf	**Institute of Medicine:** *Encouraging the Development and Achievement of Dual Language Learners in Early Childhood* https://www.aft.org/ae/fall2018/espinosa

(*****)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(**#**) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(**&**)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		Designated ELD Lessons K- lustrates Integrated ELD and small group Designated ELD building upon thematic "Push and Pull" science content in an English-taught Kindergarten https://www.youtube.com/watch?v=TB5xsGiGzyM **Sobrato Early Academic Language (SEAL)** *Designated ELD Lessons-*2nd Grade_ Illustrates Integrated ELD and small group Designated ELD building upon thematic "Animal Adaptations in the Ocean Habitat" science content in a 2/3 Combination English-taught classroom. https://www.youtube.com/watch?v=K1tK-WQFedI **Sobrato Early Academic Language (SEAL)**			

(*****)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(**#**) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(**&**)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		Designated ELD Lessons-2nd Grade- Smaller Group Illustrates Integrated ELD and small group Designated ELD building upon thematic "Products and Services" social studies content in an English-taught 2nd grade classroom https://www.youtube.com/watch?v=u_-759uSCgY			
CPD4 Plans culturally relevant learning experiences that are differentiated according the developmental profiles of the languages relevant to the child and that incorporate appropriate language development standards/ guidelines for multilingual children,	When relevant to the child, integrates WIDA's Early English and/or Spanish Language Development standards into curriculum plan Chooses ((#)) language supports to ensure access to learning experiences. Designs learning experiences and environments that mirror children's experiences and expand on them.	**Eastern Connecticut University** *Supporting English language learners in the preschool classroom* (*) https://www.youtube.com/watch?v=09PrmLppQ1A **Teaching at the Beginning-** *The young dual language learner- The Pumpkin Story* Young girl dictates story in English and then when encouraged by the teacher to retell the story to her mom, teacher and child	**Early Edge California Webinars** Access the full webinar recordings on a variety of topics along with additional content such as presentation slides and other resources https://earlyedgecalifornia.org/distance-learning-webinars-from-early-edge-california/ **AVAILABLE IN ENGLISH AND SPANISH Particularly pertinent are:** o *How to Read Books with Infants and Toddlers* This webinar provides a brief introduction to Personalized Oral Language(s) Learning	**University of Wisconsin-Madison School of Education:** WIDA Standards Resource Guide *Early English Language Development Standards* p. 15-17 https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/Early-ELD-Standards-Guide-2014-Edition.pdf **University of Wisconsin-Madison School of Education** WIDA *Early Spanish Language Development Standards in English* p. 14 https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/Early-ELD-	

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		retell de story in the child's L1 https://www.youtube.com/watch?v=9LiQXoOLtW8 **Teaching at the Beginning-** *A Felt Board Story*(*) Video clip shows two young girls using both their home language and English to engage with other, an adult, and with a learning task https://www.youtube.com/watch?v=WT9daxBNDrA **Teaching at the Beginning** Soyul (&) Teacher Yvette Video 3 *Relationships, Strategies (&) Culture (*)* The third video in the series features on-camera commentaries on the teacher's strategies—with the Executive Director of UCLA ECEC, Gay Macdonald and researchers Dr. Marlene Zepeda and	(POLL) strategies, explain how these strategies can support ECE educators and caregivers in supporting oral language development in infants and toddlers and provide a reading aloud demonstration using these techniques. Webinar includes a list of books in English and Spanish along with recommendations on how they can be used to support the development on each of those languages. o *How to Read Books with Preschoolers* This webinar provides a brief introduction to Personalized Oral Language(s) Learning (POLL) strategies, explaining how these strategies can support ECE educators in supporting oral language development, and provides a reading aloud demonstration using these techniques. Webinar includes a list of books in English and Spanish along with	Standards-Guide-2015-Edition.pdf **University of Wisconsin-Madison School of Education** WIDA *Early Spanish Language Development Standards in Spanish* p. 14 https://wida.wisc.edu/resources/los-estandares-del-desarrollo-del-lenguaje-temprano-del-espanol-de-wida-edicion-2015 **Early Childhood Learning and Knowledge Center:** Tip Sheet-*Inviting and Supporting Cultural Guides and Home Language Models* https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/dll-supporting-cultural-guides-language-models.pdf **Early Childhood Learning and Knowledge Center:** *Supporting English language development when children have little experience with English*- Tip Sheet	

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		Dr. Linda M. Espinosa This video runs 21" https://www.youtube.com/watch?v=bIThzCEYmzU	recommendations on how they can be used to support the development on each of those languages.	https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/dll-english-language-development.pdf **Head Start: Early Childhood Learning and Knowledge Center [ECLKC]-** *Same, Different, and Diverse Understanding Children Who Are Dual Language Learners(DLLs) (*)* https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/research-same-different-diverse-eng.pdf Also available in Spanish https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/research-same-different-diverse-esp.pdf **Illinois State Board of Education** *Helping Preschoolers Learn in Two Languages* (*) [Tip Sheet for Teachers] (Also available in Spanish and Polish)- https://illinoisearlylearning.org/tipsheets/bilingual-classroom/	

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.